

GARDEX

- Пръскачка с батерия
- Battery sprayer
- Pulverizator rucsac
- Εγχειρίδιο χρήσης
- Ψεκαστήρα μπαταρίας



GARDEX^{co}
TOOLS

Contents

2	BG	схема
3	BG	оригинална инструкция за употреба
6	EN	original instructions' manual
10	RO	manualul de instructiuni original
13	EL	πρωτότυπο εγχειρίδιο οδηγιών

USER'S MANUAL



1. ЕЛЕМЕНТИ НА УРЕДА



БУКСА ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

ИНДИКАТОР ЗА ЗАХРАНВАНЕ

РЕМЪК

Клапан

УДЪЛЖЕНИЕ

ДРЪЖКА

БУТОН

МАРКУЧ

КАПАЧКА

КЛИПС

ТРЪБА

РЕЗЕРВОАР

ДЮЗА С РЕГЛАЖ



BG: Батерията се доставя незаредена. Преди първа употреба заредете батерията за 24 часа. След всяка употреба заредете батерията за 8 часа.

EN: The battery is delivered uncharged. Charge the battery for 24 hours before first use. Charge the battery for 8 hours after each use.

RO: Bateria este livrată neîncărcată. Încărcați bateria timp de 24 de ore înainte de prima utilizare. Încărcați bateria timp de 8 ore după fiecare utilizare.



Прочетете инструкциите преди употреба!
Read instructions before use!



Измийте ръцете след употреба!
Wash your hands!



Носете защитни обувки!
Wear safety footwear!



носете ащитно облекло!
Wear protective clothing!



носете защитни очила!
Wear eye protection!



Носете защитни ръкавици!
Wear safety gloves!



Носете защитна маска!
Wear a mask!

Оригинална инструкция за употреба

Уважаеми потребители,

Поздравления за покупката на машина от най-бързо развиващата се марка за градински продукти GARDEX. Преди да използвате тази машина, моля, внимателно се запознайте с настоящата "Инструкция за употреба".

В интерес на Вашата безопасност и с цел осигуряване на правилната ѝ употреба, прочетете настоящите инструкции внимателно, включително препоръките и предупрежденията в тях. За избягване на ненужни грешки и инциденти, важно е тези инструкции да останат на разположение за бъдещи справки на всички, които ще ползват машината. Ако я продадете на нов собственик то "Инструкцията за употреба" трябва да се предаде заедно с нея, за да може новия ползвател да се запознае със съответните мерки за безопасност и инструкциите за работа.

"Евромастер Импорт Експорт" ООД е упълномощен представител на производителя и собственик на търговската марка Gardex. Адресът на управление на фирмата е гр. София 1231, бул. "Ломско шосе" 246, тел. 0700 44 155, www.raider.bg; www.euromasterbg.com; e-mail: info@euromasterbg.com.

От 2006 година във фирмата е въведена системата за управление на качеството ISO 9001:2008 с обхват на сертификацията: Сертификатът е издаден от Moody International Certification Ltd, England.

Технически данни

Модел	LUXE 7
Капацитет на резервоара	7 L
Номинално напрежение	5 V
	Изходен ток 1 A
Тип батерия	18650 Li-Ion
Капацитет на батерията	2500 mAh
Макс. работно налягане	0.25 MPa
Време за работа	120 min
Време за зареждане	180 min
Размери	27.5 x 16 x 46 cm

3. Предназначение

Акумулаторната пръскачка LUXE7 е леко и практично решение за работа в градината. Тя се зарежда с литиева батерия с висока степен на защита и използва автоматична помпа. Пръскачката е с ергономичен дизайн, осигуряващ максимално удобство при работа. Тя е идеално решение за пръскане на плодни дървета, тютюневи насаждения, оранжерийни растения, и други, както и за дезинфекция на помещения и пръскане срещу насекоми.

4. Начин на работа

4.1 Заредете напълно батерията като включите USB кабела към адаптер за 220V и присъедините към мрежата. Другият край на кабела свържете към буксата за зареждане на пръскачката и изчакайте, докато светнат и 3-те зелени чертички на индикатора.

4.2 Преди първата употреба, напълнете резервоара с вода и тествайте дали всички елементи работят нормално. След това заредете с разтвора, който ви е необходим за пръскане.

4.3 Забранено е използването на уреда за пръскане на силно киселинни или алкални разтвори, запалими течности и други опасни разтвори.

4.4 Не използвайте пръскачката с неразтворими прахообразни вещества, защото те се утаяват в резервоара и могат да запушат филтрите и повредят помпата.

4.5 Пръскачката може да се използва при температура на въздуха 0-40!

4.6 Разтворът трябва да преминава през филтър преди наливане в резервоара, за да се избегнат възможни повреди, свързани с утаяване върху помпата.

4.7 Ако се получи разлив при наливане на течността в резервоара, подсушете с кърпа.

4.8 След напълване на резервоара, затегнете здраво капачката, за да предотвратите разлив по време на работа.

4.9 Натиснете еднократно бутона на ръкохватката, моторът на помпата започва да работи и след няколко секунди пръскачката е готова за работа. Натиснете бутона отново, за да изключите уреда. Ако моторът на помпата продължи да работи след изчерпване на течността в резервоара, изключете незабавно от бутона.

4.10 Обърнете специално внимание на следните важни особености при работа с препарати:

- Не задържайте струята насочена в една точка, за да не увредите растението, движете постоянно удължението, за да постигнете равномерно разпръскване.

- В процеса на пръскане, ръката, държаща удължението, трябва да описва полукръгови движения вляво и вдясно, за да се осигури по-добро налягане на струята и по-равномерно разпръскване.

- Препоръчва се пръскането с препарат да се извършва рано сутрин или късно следобед, в по-хладно време, без силен вятър, за да се избегнат загубите на препарат в атмосферата.

- Не пръскайте с препарати срещу посоката на вятъра.

4.11 След приключване на пръскането с разтвор, е направете един цикъл пръскане с вода, за да избегнете отлагането на разтвор по елементите на пръскачката.

4.12 След приключване на работа с химически разтвори, следвайте инструкциите на производителя на препарата, за да избегнете замърсявания на атмосферата.

4.13 Не оставяйте течност в пръскачката, когато я оставяте на съхранение, особено в студени помещения, за да избегнете

евентуални повреди на помпата.

4.14 Зареждайте батериите поне веднъж месечно, ако пръскачката не се използва продължително време, както и след всяка употреба.

5. БЕЗОПАСНОСТ

5.1 Неправилната употреба на уреда може да доведе до сериозни травми!. Не насочвайте струята срещу хора и животни!

5.2 Не оставяйте уреда за съхранение на неосигурено място и под пряка слънчева светлина, както и в близост до опасни химикали.

5.3 Модификациите по уреда и използването му при неблагоприятни външни условия могат да доведат до сериозни травми.

5.4 Не използвайте уреда с неразтворими във вода препарати. Ако такива попаднат в резервоара, измийте неколккратно с вода, преди следваща употреба.

5.5 Не насочвайте дюзата към хора или животни, без значение дали уредът е включен или не.

5.6 Използвайте подходящи маски, дрехи с дълги ръкави, дълги панталони, ръкавици или плащове, предпазващи от попадане на разтвор върху кожата.

5.7 При пръскане с пестициди, следвайте инструкцията за работа с тях от производителя на

пестицида.

6. Възможни неизправности и тяхното отстраняване

Проблем	Причина	Решение
Моторът на помпата не се включва	Батерията не е заредена Възможен проблем с ел. инсталацията на помпата Проблем с прекъсвача	Заредете батерията Проверете връзките Сменете прекъсвача
Не излиза течност от дюзата или налягането е слабо и нестабилно	Дюзата е запушена Има повредени изходни маркучи Има отлагания върху помпата Смукателният маркуч е повреден	Почистете дюзата Проверете маркучите за повреда и течове Отстранете отлаганията Подменете смукателния маркуч
Течове	Разхлабени водни съединения Повредени уплътнения Повредени смукателен или изходен маркуч	Затегнете всички връзки Подменете уплътненията Подменете маркучите
Лоша атомизация на струята	Наличие на отлагания в тръбата или дюзата Запушен филтър Теч от връзките на тръбата Нисък заряд на батерията	Отстранете отлаганията Почистете филтъра Затегнете връзките Заредете батерията
Батерията не се зарежда напълно	Буксата е повредена Кабелът е повреден Батерията е повредена Адаптерът към мрежата е повреден	Подменете буксата Подменете кабела Подменете батерията Подменете адаптера